

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-fourth Legislature, second session

1992, chapter 6
**AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING
NORTHERN VILLAGES AND THE KATIVIK
REGIONAL GOVERNMENT**

Bill 5

Introduced by Mr Claude Ryan, Minister of Municipal Affairs

Introduced 25 March 1992

Passage in principle 8 April 1992

Passage 13 May 1992

Assented to 14 May 1992

Coming into force: 14 May 1992

Act amended:

Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (R.S.Q., chapter V-6.1)





CHAPTER 6

An Act to amend the Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government

[Assented to 14 May 1992]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

c. V-6.1,
s. 351.1,
added

1. The Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (R.S.Q., chapter V-6.1) is amended by inserting, after section 351, the following section:

Agreements

“351.1 The Regional Government may make agreements with the Government of Québec, one of its ministers or, with the authorization of the minister responsible within the meaning of section 2, 377 or 379, as the case may be, with any body, including a public body, a municipality, a community, an association or a school board in respect of the matters enumerated in section 351. For the purposes of this paragraph, the words “community” and “association” include a native community, a legal person and any group of persons associated for the pursuit of a common purpose.

Agreements

The Regional Government may also, with the authorization of the Government, make such agreements with a government in Canada, one of its ministers or any body mentioned in the first paragraph and situated outside Québec.

Rights and
obligations

The Regional Government may carry out such agreements and exercise the rights and privileges and fulfill the obligations arising therefrom, even outside its territory.

Joint
committee

Any such agreement may provide for the establishment of a joint committee to which all or some of the powers related to the content of the agreement are delegated.

Application

Nothing in sections 362 to 379 shall be construed as limiting the application of this section.”

Coming into
force

2. This Act comes into force on 14 May 1992.